

<p>Volumen 1º Resúmenes</p>	<p><i>Universos femeninos en la literatura actual.</i> <i>Mujeres de papel.</i></p>
<p>MUJERES EN EL TEATRO DE IGNACIO AMESTOY. LA MIRADA ATENTA DE UN HOMBRE COMPROMETIDO CON SU TIEMPO</p> <p>Margarita Almela Universidad Nacional de Educación a Distancia</p>	<p>Este trabajo estudia el teatro de Ignacio Amestoy a través de sus personajes femeninos. La mujer posee un protagonismo indiscutible ya desde las primeras obras que plantean conflictos políticos y sociales de la realidad contemporánea, pero la figura de la mujer va creciendo en matices, en complejidad, a lo largo de su teatro hasta el punto de ocupar el centro de su mirada en las últimas obras, una mirada desprovista de prejuicios machistas que aborda la problemática de la mujer en el mundo actual, desde las relaciones de pareja y familiares hasta su presencia competitiva en el mundo laboral. Estas figuras de mujer creadas por un hombre, que alcanzan su madurez como personajes en la tetralogía de <i>Si en el asfalto hubiera margaritas</i>, observadas desde el conjunto de su obra se nos aparecen como herederas, literaria y socialmente, de Basili, un personaje clave de <i>Gemika, un grito</i>, que toma las armas del hombre al final de la obra para enfrentarse al futuro.</p>
<p>TÉCNICAS DISCURSIVAS EN <i>MEJOR QUE NO ME LO EXPLIQUES</i> DE IMMA MONSÓ</p> <p>Ángeles Encinar Félix Saint Louis University, Madrid Campus</p>	<p><i>Mejor que no me lo expliques</i> último volumen de relatos, hasta la fecha, de la escritora catalana Imma Monsó es el objetivo del presente estudio. Los temas de la incomunicación y la soledad atraviesan estos cuentos, y el modo de aproximarse a ellos es lo que otorga singularidad a cada una de estas narraciones. El absurdo, las exageraciones, la ironía y la parodia son constantes en esta prosa. Nuestro trabajo realiza un análisis técnico y temático de estos relatos, teniendo en cuenta diversas perspectivas teóricas, entre ellas, la conceptualización posmoderna de parodia expuesta por Linda Hutcheon; la noción de «sujeto nómada» propuesta por Rosi Braidotti, y las aproximaciones críticas feministas de Annalisa Mirizio, Wanda Tommasi, Cristina Vega y Patrizia Violi.</p>
<p><i>IRENA BREZNÁ:</i> VIVENCIA DEL EXILIO EN LA LENGUA ALEMANA</p> <p>Yolanda García Hernández Universidad Autónoma de Madrid</p>	<p>Entender la literatura europea contemporánea -así como la Europa actual- requiere necesariamente un acercamiento a una imperante realidad social caracterizada entre otras cosas por el mestizaje lingüístico y por los múltiples cruces de lenguas y culturas. Así, los desplazamientos de la escritura en Europa, de los escritores y escritoras procedentes de un país concreto y asentados en otro o de la literatura escrita en una lengua ajena a la lengua materna contribuyen a una nueva forma de escribir caracterizada por estar más allá de las fronteras, por encima de todas ellas. Irena Brezná, autora de origen eslovaco emigrada a la Suiza de lengua alemana en 1968, y consagrada como escritora y reportera en dicha lengua, ilustra con su vida y su producción literaria una realidad vivida por muchos de los autores y autoras que forman parte ya del corpus de la literatura intercultural europea.</p>

<p>LA INSOPORTABLE SERIEDAD DEL FEMINISMO: MUJERES y HUMOR EN LAS NOVELAS DE ANNE TYLER</p> <p>María M. García Lorenzo Universidad Nacional de Educación a Distancia</p>	<p>A menudo se ha acusado a la escritora norteamericana Anne Tyler de su escasa implicación en las propuestas feministas, a pesar de que la mayoría de sus obras versan sobre mujeres en proceso de definición. La crítica se ha detenido repetidamente, también, en la comicidad de sus historias. Sus personajes rayan lo excéntrico, su estilo es humorístico, y sus situaciones disparatadas. Si combinamos ambas constantes, podemos aventurar la conclusión de que Tyler utiliza el humor para desenvolverse en un discurso con el que, según ella misma confiesa, no se siente cómoda. De este modo, desde la distancia, puede crear personajes femeninos que revisan su condición de mujer y exploran diferencias de género.</p>
<p>EL UNIVERSO POETICO DE GRACIELA BAQUERO (Una jaula salió a buscar a un pájaro)</p> <p>Pilar González España Universidad Autónoma de Madrid</p>	<p>La inmersión en la poesía de la escritora española contemporánea Graciela Baquero supone la entrada al gran dilema del ser en el mundo: su relación con el lenguaje. La expresión poética será la herramienta a través de la cual es posible analizar la multiplicidad y las infinitas posibilidades de ser. La polarización de los opuestos animal/civilizado es la fuerza principal que anima esta poesía y que encuentra su resolución en el acto de la redención. Es precisamente la fragilidad y la asunción de la pérdida lo que da toda su potencialidad y fuerza a la poesía de Graciela Baquero. De esta forma, se analizan los denominadores comunes en sus tres últimas obras poéticas: <i>Oficio de frontera</i>, <i>Crónicas de Olvido</i> e <i>Historia de la fragilidad</i>.</p>
<p>LAS MUJERES EN LAS OBRAS DE SIMONE DE BEAUVOIR y DE ANNIE ERNAUX: ENTRE LA REALIDAD Y LA FICCIÓN</p> <p>Brigitte Leguen Universidad Nacional de Educación a Distancia</p>	<p>Este artículo se centra en las obras de dos autoras contemporáneas francesas, Simone de Beauvoir y Annie Ernaux. Analizaremos los personajes femeninos de ficción y su estrecha relación, en ambos casos entre la creación novelesca y lo que Annie Ernaux denomina el <i>yo transpersonal</i>, algo como un etnotexto que da por hecho que hasta lo más íntimo del ser es parte del hecho social. Aun asumiendo las diferencias temporales y sociales, resultan obvios los parecidos y la voluntad de desvelar el <i>ser mujer</i> por todos los medios que ofrece la escritura. Las dos coinciden en que <i>on ne naît pas femme, on le devient</i>.</p>
<p>LA DIALÉCTICA DE LA IDENTIDAD FEMENINA DESDE UNA PERSPECTIVA PERFORMATIVA EN RETIRADA DE CARMEN MARTÍN GAITE</p> <p>Roxanne B. Marcus York University</p>	<p>El problema de la identidad es una constante en la narrativa de Carmen Martín Gaité. En <i>Retirada</i> (1974), uno de sus últimos cuentos escritos para adultos, ella explora, consciente o inconscientemente, la dialéctica de la identidad femenina desde una perspectiva performativa. Analizado <i>Retirada</i> como <i>uniperformance</i> literaria, según las teorías y contextos que van formulándose en el campo de <i>Performance Studies</i>, este relato breve hace lo que dice a base del juego de palabras. En ningún otro cuento de Martín Gaité desempeñan los discursos y artefactos socioculturales un papel performativo tan trabajado al servicio del cuestionamiento de la construcción de la identidad femenina. Como ejemplo por antonomasia de una <i>performance</i> literaria, <i>Retirada</i> invita a la indagación y la reflexión sobre las performances socioculturales en que participamos todos, como objeto y sujeto, y abre nuevos espacios para la ficción, para la crítica literaria y para el lector.</p>

<p>LA MEMORIA EN ANA BLANDIANA</p> <p>José Antonio Mérida Donoso Instituto Cervantes de Bucarest</p>	<p>Este artículo pretende dar una visión del conjunto de la obra, en verso y en prosa, de Ana Blandiana, pseudónimo de Otilia Valeria Coman (Timisoara, 1942), como oposición a un régimen monocromo incapaz de entender la poesía en su afán de llegar al silencio primordial. Se intenta profundizar en el universo memorístico de una escritora que se encuentra entre los principales autores rumanos actuales, sustentada en la concepción y vivencia de la literatura como entrega, sacrificio y ejercicio de coherencia, y que desgraciadamente no goza de un éxito tan sonoro en su país como en el extranjero.</p>
<p>BOGANDO HACIA LA HISTORIA: PERFILES FEMENINOS EN LA NARRATIVA HISTÓRICA ITALIANA CONTEMPORÁNEA</p> <p>María Teresa Navarro U.N.E.D.</p>	<p>A finales del siglo xx en Italia se va abriendo camino una nueva forma de narrativa histórica que se va consolidando como elemento diferenciador en los primeros años de nuestro siglo. Las mujeres irrumpen en el campo de la narrativa histórica y al proyectar un enfoque feminista de la realidad, que centra su interés en la mujer, los personajes femeninos asumen papeles más relevantes, adquieren mayor visibilidad y reciben un nuevo tratamiento.</p>
<p>NANCY HUSTON, UNA CANADIENSE EN PARÍS</p> <p>Doina Popa-Liseanu Universidad Nacional de Educación a Distancia</p>	<p>En este artículo queremos ofrecer una apreciación general del ser plural (<i>le soi pluriel</i>, en palabras de la autora misma) de Nancy Huston. Consideramos que las distintas facetas en las que se ha ejercitado con notable éxito son tantos otros ámbitos que han querido cubrir muchas mujeres de su tiempo (con igual, más o menor suerte) y que en este sentido es altamente representativa de una manera de pensar y actuar femenina, históricamente fechada en la segunda mitad del siglo xx. Al mismo tiempo, queremos ofrecer una posible lectura de su obra polifónica a partir de las dos tradiciones culturales que se mezclan en sus trabajos, tanto en el campo de la ficción como del ensayo: la americana y la europea. Esta mezcla, o partición, según se mire, constituye, a nuestro modo de ver, su principal baza y su mayor atractivo.</p>
<p>EN TORNO A CATERINA ALBERT I PARADÍS, 'VÍCTOR CATALA', O SOBRE EL GRADO CERO DE LA ESCRITURA DE MUJER EN LAS LETRAS CATALANAS CONTEMPORÁNEAS</p> <p>Juan M. Ribera Universidad Complutense</p>	<p>Aproximación a la presencia de escritoras en la literatura catalana contemporánea, con especial atención al tránsito entre los siglos XIX y XX. Atención a la figura y a la obra de Caterina Albert i Paradís, 'Víctor Catala', como referente eje de la escritura de mujer en lengua catalana.</p>

<p>MOTIVOS PARA LA CELEBRACIÓN FEMENINA. TRES POEMAS DE EL OJO DE LA MUJER DE GIOCONDA BELLI</p> <p>Milena Rodríguez Gutiérrez Universidad de Granada</p>	<p>Este trabajo constituye un acercamiento a la poesía de la nicaragüense Gioconda Belli (Managua, 1948). El artículo indaga en el motivo de la celebración, muy frecuente en la obra de la escritora. En concreto, se analizan y comentan tres poemas de Belli recogidos en el libro <i>El ojo de la mujer</i> (Madrid: Visor, 1995) y se relacionan con diferentes ámbitos de celebración: «y Dios me hizo mujer» (ámbito de la celebración de la propia mujer y de la feminidad), «Algunos poetas» (ámbito de la celebración de las mujeres poetas) y «Como tinaja» (ámbito de la celebración amorosa y erótica).</p>
<p>ESCRITURA AUTOBIOGRÁFICA DE MUJERES DEL 27 EN EL EXILIO</p> <p>José Romera Castillo Universidad Nacional de Educación a Distancia</p>	<p>En este trabajo se estudian tres aspectos de una serie de mujeres adelantadas a su tiempo, durante los años veinte en España, que por sus ideas tuvieron que exiliarse, tras la Guerra Civil (1936-1939), que constituyeron la primera avanzadilla de las mujeres en la inserción en la vida social y cultural del país y que, además de prestar atención algunas de ellas a la teoría autobiográfica, produjeron la nómina más extensa de textos autobiográficos, nunca antes generada, dando lugar, paralelamente, a una serie de textos literarios (plasmados en diversos géneros) que esperan estudios amplios y rigurosos.</p>
<p>VOZ Y CUERPO FEMENINOS EN LA NARRATIVA DE DULCE CHACÓN</p> <p>Carmen Valcárcel Universidad Autónoma de Madrid</p>	<p>El presente trabajo propone un acercamiento a los personajes femeninos de las cinco novelas publicadas por Dulce Chacón. Se ha partido para ello de la división de su narrativa en dos ciclos: las tres obras que constituyen la <i>Trilogía de la huida</i> [<i>Algún amor que no mate</i> (1996), <i>Blanca vuela mañana</i> (1997) y <i>Háblame, musa, de aquel varón</i> (1998)] y las dos sobre la guerra civil española [<i>Cielos de barro</i> (2000) y <i>La voz dormida</i> (2002)]. El análisis hace especial hincapié en las protagonistas de su primera novela, <i>Algún amor que no mate</i>, y de la última, <i>La voz dormida</i>, para abordar aspectos nucleares de su narrativa, como la frustración, la soledad, la locura, la violencia o la muerte.</p>
<p>TEOLINDA GERSAO Y EL UNIVERSO POÉTICO DE LA ESCRITURA: A ÁRVORE DAS PALAVRAS</p> <p>Filipa Maria Valido-Viegas Universidad Autónoma de Madrid</p>	<p>En este artículo se propone una reflexión sobre el poder de las palabras en la escritura de la realidad. En la obra de Teolinda Gersao, la fuerza de las imágenes narradas va más allá de la propia escritura y obliga a la reflexión introspectiva sobre un momento histórico pasado pero a la vez presente. Leer <i>A Árvore das Palavras</i> es obligarse a viajar en el tiempo y descubrir, con cierta nostalgia, la gradual transformación física y psicológica de un pueblo y de una tierra: Lourenço Marques. Esta novela, a través del poder cautivador de la escritura de Teolinda Gersao, atribuye a África un papel importante en la literatura portuguesa.</p>